

- Précis tel qu'il apparaît dans le document.
- Précis écrit ou adapté par l'équipe du Bulletin de veille.

CANADA

CONFERENCE BOARD DU CANADA

Yves St-Maurice, Matthew Stewart, Luc Bussière, *Projection des équilibres financiers des gouvernements du Canada et des provinces et territoires – Mise à jour, février 2004, mars 2004*, 63 pages.

http://www.gov.pe.ca/photos/original/cof_fi_report_f.pdf

Une étude prévoit que d'ici 2020, le fédéral réduira sa dette grâce à des surplus sans cesse grandissants, tandis que les provinces s'enfonceront dans les déficits.

■ Cette étude est une mise à jour de celle publiée en juillet 2002 sous le même titre. Elle tente de prévoir l'évolution d'ici à 2019-2020 des Comptes publics du gouvernement fédéral et de l'ensemble des provinces et des territoires. L'étude conclut que de toute évidence, les résultats budgétaires sont moins équilibrés pour les provinces et les territoires qu'ils ne le sont pour le gouvernement fédéral, compte tenu des politiques fiscales actuelles. Alors que le gouvernement fédéral se prépare à éliminer sa dette portant intérêt grâce à des surplus sans cesse grandissants et qui atteindront 78 milliards de dollars d'ici à 2019-2020, la situation financière des provinces et des territoires demeurera déficitaire pendant toute la période de prévision. On prévoit que le service de la dette que les provinces et les territoires devront assumer sera presque 2,9 fois plus élevé que celui que devra supporter le gouvernement fédéral d'ici à 2019-2020. Ensemble, durant la période de prévision, les provinces et les territoires verront leurs dépenses budgétaires augmenter plus rapidement que leurs revenus. Elles devront consacrer de plus en plus d'argent aux soins de santé, domaine où les dépenses devraient s'accroître à un taux annuel moyen de 5,2 %, soit à un rythme plus soutenu que les revenus budgétaires, qui croîtront en moyenne de 4,0 %. Compte tenu des régimes fiscaux en vigueur, les divergences dans les perspectives financières s'amplifieront dans l'avenir, puisque seul le gouvernement fédéral aura la capacité financière de rembourser sa dette ou de mettre en œuvre de nouvelles initiatives comme des réductions d'impôt et de nouvelles dépenses de programmes.

Conference Board du Canada, *Understanding Health Care Cost Drivers and Escalators*, mars 2004, 126 pages.

<http://www.conferenceboard.ca/boardwiseii/LayoutAbstract.asp?DID=660>

Analyse du coût et du financement des soins de santé en comparaison avec 24 pays de l'OCDE.

● By 2020, some provinces could be spending more than half their budgets on health care. In *Understanding Health Care Cost Drivers and Escalators*, the Conference Board compares Canada with 24 other OECD industrialized countries, looks at key

factors affecting health, and how outcomes can be improved, without health care systems succumbing to escalating costs. The cost of health care in Canada will likely reach \$121 billion in 2003. Pressure from drivers (population growth, aging, greater chronic disease and inflation) and escalators (pharmaceuticals, home care, new technologies and health human resources) will add fuel to the fire. By 2020, some provinces could be spending more than half their budgets on health care, just as the demographic bulge of Canadian seniors start to pass through the system. To turn the situation around before the 2020 crunch, they will have to make some tough decisions—ones that will cut to the heart of Medicare. In *Understanding Health Care Cost Drivers and Escalators*, the Conference Board compares Canada with 24 other OECD industrialized countries and examines the key factors affecting health. Finally, it looks at how Canadians and governments can engage in a collective vision and a course of action that will emphasize health care outcomes, and not simply delivery.

INSTITUT DE RECHERCHE EN POLITIQUES PUBLIQUES (IRPP)

Jonathan R. Kesselman, *Tax Desing for a Northern Tiger*, dans *Choices*, vol. 10, no 1, mars 2004, 48 pages.

<http://www.irpp.org/choices/archive/vol10no1.pdf>

Une étude remet en question toute la structure fiscale canadienne et propose des modifications importantes afin d'améliorer la compétitivité avec les États-Unis.

- This paper addresses the broad architecture of tax policy and offers concrete recommendations for future tax policy initiatives as part of a strategy to make the Canadian economy more competitive. I begin by reviewing recent tax policy achievements of the federal and provincial governments and assessing whether Canada's overall level of taxation is an impediment to a competitive economy. I then examine the comparative tax mixes of Canada and the US and how far Canada needs to go to compete with US tax levels. Next, I examine the key economic issues in the design of tax policies: determining the best base for taxation, how best to implement the desired tax base and whether to rely more on direct or indirect taxes. Then, I apply the analysis to the major types of taxes (personal, payroll, sales and excise and business taxes) at both the federal and provincial levels, and I suggest directions for reform for each of the main tax areas. I conclude with thoughts on the tax strategy that Canada should pursue to become a Northern Tiger.

FRASER INSTITUTE

Jason Clements, Neils Veldhuis, Amela Karabegovie, « The 2004 Budget Performance Index », dans *Fraser Forum*, février 2004, 5 pages.

<http://www.fraserinstitute.ca/admin/books/chapterfiles/The%202004%20Budget%20Performance%20Index-Feb04ffbudperfind.pdf#>

Évaluation de la performance économique et fiscale des gouvernements au cours des cinq dernières années.

- Today, as much as ever, governments in Canada need to be held accountable for their fiscal performance. This country faced a series of adverse economic circumstances last year and as a result, Canadian governments are facing slower revenue growth. Governments must diligently control their spending, and at the very least hold the line on tax increases, if we are to ensure the fiscal sustainability which is a prerequisite for a healthy and growing economy. One of The Fraser Institute's principal endeavours has been to provide Canadians with the tools and information necessary to hold their governments to account. To that end, the Institute has developed a number of projects including Tax Freedom Day and the Tax Facts book series to help Canadians judge government performance in taxing, spending, and financial resource management. The Budget Performance Index (BPI) is another such product. It measures the performance of the federal and provincial governments on twenty indicators of taxation, spending, and deficits and debt over the five years from 1998/99 to 2002/03.

INSTITUT C. D. HOWE

Duanjie Chen, Jack Mintz, *The 2004 Business Tax Outlook: Lowering Business Taxes Would Spur Investment*, 3 mars 2004, 5 pages.

http://www.cdhowe.org/pdf/ebrief_1.pdf

Le gouvernement canadien devrait agir rapidement afin d'améliorer la compétitivité des impôts corporatifs.

- Some politicians like to paint business tax cuts as an either-or proposition. Reducing taxes, they say, would rule out increased spending on urban transit and other public programs. This argument is wrong-headed. If business taxes result in a lower standard of living, Canadians won't have the income needed to spend on private or public goods. A competitive business tax structure is critical to Canada's prospects for prosperity. In the upcoming budget cycle, federal and provincial governments must acknowledge that Canada's tax system is non-competitive and will undermine prospects for economic growth in the future. Governments have to act swiftly to reform business taxes to a greater extent than has been accomplished in the past four years.

Finn Poschmann, William Robson, *Getting a Grip : A Shadow Federal Budget for 2004*, Backgrounder, no 80, mars 2004, 20 pages.

http://www.cdhowe.org/pdf/backgrounder_80.pdf

Il serait possible de réduire la dette tout en réduisant les impôts et en augmentant les transferts aux provinces.

- Canada's weaker-than-expected economy in 2003 and a rapid growth in federal government operating expenditures have reduced the government's ability to address new priorities. Reconciling Ottawa's limited resources with inflated expectations requires finding substantial savings from a federal program review, while carefully selecting new initiatives that will produce the biggest bang for the buck. This shadow budget aims to create a sustainable taxing-and-spending environment for Canada. It restores discipline to spending by rigorously applying the program review criteria that the Minister of Finance and Treasury Board President announced in December 2003, reducing funding for programs that fare poorly by those measures and increasing spending in areas that provide greater returns. This budget also improves and reorganizes Canada's tax system to promote work and investment, while providing room for provincial and municipal governments to address their priorities in a cost-effective manner.

INSTITUT ÉCONOMIQUE DE MONTRÉAL

Norma Kozhaya, *Les bienfaits économiques d'une réduction de l'impôt sur le revenu*, 4 mars 2004, 26 pages.

<http://www.iedm.org/etudes/mars2004.pdf>

Une étude démontrant qu'une réduction de l'impôt sur le revenu de tous les particuliers améliorerait la répartition du fardeau fiscal et l'équilibre budgétaire.

- Les Québécois sont les contribuables les plus taxés en Amérique du Nord. Le taux marginal maximum de l'impôt sur le revenu des particuliers est plus élevé au Québec que dans toute autre province, et il frappe les contribuables québécois à partir de revenus relativement bas, soit 53 405 \$. En fait, le taux marginal maximum est atteint plus vite au Québec que partout ailleurs dans les pays du G-7. La réforme promise par le gouvernement corrigerait cette situation si elle réduisait les taux marginaux du tiers. Il est primordial pour la prospérité future du Québec que le gouvernement tienne sa promesse de réforme

fiscale. La réduction des taux marginaux est la méthode de choix, autant du point de vue de la répartition du fardeau fiscal que du point de vue de l'équilibre budgétaire. En réduisant du tiers toute l'échelle des taux, y compris le taux maximum, on pourrait financer une partie de la réduction du fardeau fiscal de la classe moyenne avec l'augmentation relative de la contribution des plus riches.

ASSOCIATION CANADIENNE D'ÉTUDES FISCALES (ACEF)/CANADIAN TAX FOUNDATION (CTF)

David G. Duff, *Tax Policy and Global Warming*, (2003), vol. 51, no 6 *Canadian Tax Journal* 2063, 56 pages.

<http://www.ctf.ca/pdf/03ctjpdf/2003ctj6-duff.pdf>

Une analyse du rôle que peut jouer la politique fiscale dans la lutte contre le réchauffement de la planète.

■ En vertu du Protocole de Kyoto, le Canada a accepté de ramener ses émissions annuelles de gaz à effet de serre (GES) à 6 % en deçà des niveaux de 1990 pour la période 2008-2012. Pour atteindre cet objectif, le gouvernement canadien a établi des cibles de réduction précises et proposé divers moyens dans le cadre de son Plan d'action sur le changement climatique (PACC). Il y est notamment fait mention, parmi les moyens d'action prévus, de l'adoption de mesures fiscales — bien qu'elles ne soient pas clairement précisées. Cet article se veut une contribution au PACC puisqu'on y examine le rôle que la politique fiscale peut jouer pour aider le Canada à respecter ses engagements en vertu de l'accord de Kyoto. On y trouve une justification générale des taxes écologiques et des encouragements fiscaux pour répondre aux défis environnementaux et un examen des différents motifs qui justifient ces mesures fiscales ainsi que de leur incidence. Puis, l'auteur passe en revue les mesures fiscales actuelles et potentielles au Canada et dans d'autres pays développés qui sont axées sur le problème du réchauffement de la planète. Il revient ensuite sur le PACC et montre comment l'apport des mesures fiscales peut se concrétiser dans chacun des domaines où des moyens d'action sont proposés (transport, habitations et bâtiments commerciaux et institutionnels, etc.). Enfin, il tire des conclusions générales sur le rôle que peut jouer la politique fiscale dans la lutte contre le réchauffement de la planète.

Harry M. Kitchen, Enid Slack, *Special Study: New Finance Options for Municipal Governments*, (2003), vol. 51, no 6 *Canadian Tax Journal* 2215, 61 pages.

<http://www.ctf.ca/pdf/03ctjpdf/2003ctj6-kitchen.pdf>

Les auteurs de cette étude suggèrent aux municipalités des sources de revenus additionnelles.

● Recent interest in the financial condition of Canadian cities stems partly from the realization that large cities and city-regions are the major drivers of economic prosperity in this country and partly from the perception that their future financial viability is threatened.¹ The fiscal environment in which cities now operate is characterized by increased roles and responsibilities yet no significant change in their revenue sources. This situation has led to the call for a new fiscal deal for cities that would give them access to additional revenue-raising tools. The three main parts of this paper focus on various ways of providing additional revenues to local governments in Canada. The options considered include additional tax sources (income, sales, fuel, and hotel and motel occupancy taxes), more realistic payments in lieu of taxes from the federal and provincial governments, exemption from the goods and services tax (GST), and intergovernmental transfers.

MINISTÈRE DES FINANCES DU CANADA

Ministère des Finances, *Transferts fédéraux aux provinces et aux territoires*, février 2004, 65 pages.
<http://www.fin.gc.ca/activty/fedprov-f.html>

Données récentes sur l'aide financière fédérale aux gouvernements provinciaux et territoriaux.

■ Le Ministère des Finances publie les données récentes concernant l'aide financière du gouvernement fédéral aux gouvernements provinciaux et territoriaux. Ces données incluent celles sur le transfert canadien en matière de santé et de programmes sociaux (TCSPS), le transfert visant la réforme des soins de santé, le programme de péréquation, la formule de financement des territoires (FFT) et les paiements de remplacement pour programmes permanents et abattement d'impôt du Québec. On estime qu'en 2004-2005, ces transferts totaliseront plus de 50 milliards \$ (environ 1 582 \$ par habitant) et représenteront, pour 2003-2004, environ 23 % de l'ensemble des recettes provinciales et territoriales totales.

ÉTATS-UNIS

TAX POLICY CENTER (URBAN INSTITUTE – BROOKINGS INSTITUTION)

Leonard Burman, William Gale, Matthew Hall, Mohammed Adeel Saleem, *AMT Relief in the FY2005 Budget : A Bandaid for a Hemorrhage*, 4 février 2004, 5 pages.
<http://www.urban.org/UploadedPDF/1000601.pdf>

Une réflexion portant sur les nouvelles mesures budgétaires pour atténuer l'effet de l'impôt minimum.

● By now, the problems with the individual Alternative Minimum Tax (AMT) are well known. Originally intended to ensure that high-income people pay at least some tax, the tax is now on track to ensnare 33 million households by 2010—or about one-third of households—in a web of pointless complexity and higher taxes by the end of the decade. The AMT increasingly afflicts middle-income taxpayers, especially those with children or who live in high-tax states. Under current law, 97 percent of married taxpayers with two or more children and incomes of \$75,000 to \$100,000 will be affected by the AMT by 2010. The President's Budget, released on February 2, 2004, admits that there is a problem with the AMT, but proposes only a small and temporary fix—extending through 2005 an existing temporary fix that currently expires at the end of 2004. This not only fails to resolve the problem, it also substantially reduces the apparent budgetary cost of the President's main proposals to make the 2001 and 2003 tax cuts permanent (because taxpayers on the AMT will get less benefits from the rate reductions).

William G. Gale, Peter R. Orszag, *The President FY2005 Budget : First Impressions*, 4 février 2004, 11 pages.
<http://www.brookings.edu/dybdocroot/views/op-ed/orszag/20040204.pdf>

Analyse critique des propositions budgétaires pour 2005-2009 : augmentation du déficit et baisses d'impôt pour les riches.

■ On February 2, the Bush Administration released its budget proposals for fiscal years 2005-2009. This paper provides initial analysis on the budget. The principal tax proposal in the Administration's budget is to make most of the provisions of the 2001 and 2003 tax cuts permanent. The other major tax proposal is to greatly expand the scope and options for tax-preferred saving, especially by high-income households. The budget also contains the usual assortment of measures – many of them off-the-shelf – for health care, charity, education, housing, environment, energy, simplification, pensions, tax compliance, tax administration, and extension of other expiring provisions. Notably, the only alternative minimum tax proposal is a one-year

extension of the current AMT exemption levels. The authors conclude that, with the submission of President Bush's fourth budget, an overall summary of his policies emerges that is both clear and troubling. The budget outlook has deteriorated dramatically since January 2001, and largely due to legislation. The official CBO budget baseline for 2002-2011 has deteriorated by \$8.5 trillion over the past three years. This represents 6.5 percent of GDP over the period. The bottom line is that the nation has a serious fiscal problem and the Administration is standing idly by at best, and fueling the fire at worst.

Peter R. Orszag, *Strengthening Retirement Security*, 10 mars 2004, 17 pages.
<http://www.brook.edu/views/testimony/orszag/20040310.pdf>

Propositions afin d'éliminer le déficit du système public de pensions de retraite.

■ Social Security is one of America's most successful government programs. It has helped millions of Americans avoid poverty in old age, upon becoming disabled, or after the death of a family wage earner. This paper addresses two aspects of strengthening retirement security: why it is critical to preserve Social Security's core insurance features while reforming the program to eliminate its long-term deficit; and how we can expand retirement saving on top of Social Security. On the first aspect, social Security faces a long-term deficit. Restoring long-term financial balance to Social Security is therefore necessary, but it is not necessary to destroy the program in order to save it. One particularly contentious issue involves whether part of Social Security should be replaced with individual accounts. In my view, such an approach would be unwise both because of the financing issues it entails and because individual accounts are not likely to provide an adequate replacement for the crucial protections offered by the current system. On the second aspect, various types of savings incentives already exist for households to supplement the key protections offered by Social Security. These savings incentives, however, are upside-down: they provide disproportionate tax benefits to high-income households who would save adequately for retirement even in the absence of additional tax breaks, while doing little to encourage lower- and moderate-income households to save more. A better strategy would encourage expanded pension coverage and participation among low- and middle-income households by: expanding the income eligibility range for the saver's credit and making the credit refundable; reducing the implicit taxes on saving done by moderate-income households through the asset tests under certain government programs; encouraging financial education provided by disinterested parties; and promoting automatic saving.

Alice M. Rivlin, Isabel V. Sawhill, *Restoring Fiscal Sanity: How to Balance the Budget*, 13 janvier 2004, 114 pages.
<http://www.brook.edu/es/research/projects/budget/fiscalsanity.htm>

Une étude qui démontre les conséquences à long terme du déficit américain et propose des solutions concrètes à ce problème.

● This report provides a clear-eyed assessment of the federal budget outlook over the coming decade. It projects large and persistent deficits and discusses why they matter. The report suggests three ways to balance the budget while simultaneously making room for new priorities. One approach primarily involves spending cuts and smaller government, another relies more heavily on tax increases to support an activist government, and the third suggests a balanced mix of spending cuts and tax increases along with a reallocation of government priorities. All three are designed to restore fiscal sanity over the coming decade and help prepare for the baby boom's retirement.

AMERICAN PUBLIC HEALTH ASSOCIATION

Dahlia K Remler, «Poor Smokers, Poor Quitters, and Cigarette Tax Regressivity», *American Journal of Public Health*, Vol. 94, No. 2, février 2004, 5 pages.

<http://www.ajph.org/cgi/content/abstract/94/2/225>

(pour commander en ligne)

Les taxes sur les cigarettes : des taxes régressives ou progressives?

● The traditional view that excise taxes are regressive has been challenged. I document the history of the term regressive tax, show that traditional definitions have always found cigarette taxes to be regressive, and illustrate the implications of the greater price responsiveness observed among the poor. I explain the different definitions of tax burden: accounting, welfare-based willingness to pay, and welfare-based time inconsistent. Progressivity (equity across income groups) is sensitive to the way in which tax burden is assessed. Analysis of horizontal equity (fairness within a given income group) shows that cigarette taxes heavily burden poor smokers who do not quit, no matter how tax burden is assessed.

ROYAUME-UNI

INSTITUTE FOR FISCAL STUDIES

Michael P. Devereux, Rachel Griffith, Alexander Klemm, *Why has the UK Corporation Tax Raised so Much Revenue?*, février 2004, 27 pages.

<http://www.ifs.org.uk/workingpapers/wp0405.pdf>

Une analyse des causes de l'augmentation des revenus fiscaux provenant des sociétés aux Royaume-Uni.

● We analyse a puzzle in the UK corporation tax: by both historic and international standards corporation tax revenues have been high while the statutory rate has been low. Possible explanations include the following: changes in tax law that may have increased effective tax rates; other factors such as higher profitability or different macro-economic conditions may have led to higher effective tax rates; and finally the size of the corporate sector may have increased. We find evidence for all three explanations, although none would be sufficient in itself. To the extent that higher profits, particularly financial sector profits may have led to high revenues, there are doubts as to whether revenues will continue to be so strong.

Rachel Griffith and Alexander Klemm, *What has been the Tax Competition Experience of the Last 20 Years?*, février 2004, 33 pages.

<http://www.ifs.org.uk/workingpapers/wp0406.pdf>

L'influence de la compétition fiscale sur les réformes fiscales effectuées dans les pays membres de l'OCDE.

● This paper describes tax reforms in OECD countries over the last 20 years and how they are related to tax competition. Both individual countries' reforms and multilateral initiatives and developments are covered. This is followed by an overview of the empirical evidence on tax competition. Our conclusion is that the evidence for some interdependence in tax setting behaviour is strong, although the exact process driving this remains unclear. While the most basic tax competition models fail to explain the

development in OECD countries, there is more than one possible explanation for the reforms undertaken if more advanced models are considered. The multilateral initiatives that were implemented however do not seem to be related to resource-based tax competition, instead they are about taxing rights.

EUROPE

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Communication de la Commission au Conseil, au Parlement européen et au Comité économique et social européen, *Imposition des dividendes au niveau des personnes physiques dans le marché intérieur*, 19 décembre 2003, 23 pages.

http://www.europa.eu.int/eur-lex/fr/com/cnc/2003/com2003_0810fr01.pdf

Les mécanismes d'intégration de l'impôt des sociétés domestiques et de l'imposition des dividendes nuisent à la compétitivité des marchés européens.

● Le rapport Ruding de 1992 avait déjà souligné que «la manière dont les pays atténuent la double imposition des bénéfices des sociétés distribués aux actionnaires sous forme de dividendes constitue une source importante de discrimination à l'encontre des flux transfrontaliers d'investissements» et que «cette discrimination tend à fragmenter les marchés des capitaux dans la Communauté». Sa suppression est un préalable à une compétitivité et à une liquidité renforcées des marchés financiers de l'UE, à une affectation rationalisée des capitaux et à un choix plus large offert aux investisseurs, autant d'objectifs fondamentaux fixés par le plan d'action concernant les services financiers. Un meilleur fonctionnement du marché unique en ce qui concerne les actions contribuerait par ailleurs à la réalisation de l'objectif de Lisbonne qui vise à faire de l'UE l'économie de la connaissance la plus compétitive et la plus dynamique du monde d'ici à la fin de la décennie. Enfin, il permettrait aux citoyens de faire face aux conséquences de l'évolution démographique sur les systèmes de pension en les aidant à subvenir à leur retraite grâce aux rendements accrus que leur offrira ce marché. La présente communication s'attache à examiner la question de l'imposition des dividendes perçus par les particuliers investisseurs en portefeuille, sachant que ce cas de figure est celui qui pose concrètement le plus de problèmes. Elle propose un certain nombre de lignes directrices concernant l'incidence du droit communautaire sur les modes d'imposition des dividendes pratiqués par les États membres, dans le but d'aider ces derniers à veiller à la compatibilité de leurs dispositifs fiscaux avec les obligations du marché intérieur. Elle présente en outre les répercussions économiques de mécanismes d'intégration conformes aux principes du Traité en matière de libre circulation des capitaux.

INTERNATIONAL

ORGANISATION DE COOPÉRATION ET DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES (OCDE)

Conférence Européenne des Ministres des Transports (CEMT), *La réforme des taxes et des redevances dans les transports*, OCDE, Vol. 2003, no. 14, janvier 2004, 216 pages.

<http://www1.oecd.org/cem/events/JustPub/justTaxesfr.htm>

Améliorer l'efficacité des taxes dans le domaine des transports : des solutions proposées en Europe.

● Cette publication examine les principes économiques qui sous-tendent les systèmes fiscaux les plus efficaces et fournit un cadre en vue de comparer les taxes et les redevances à l'échelle internationale. Elle analyse les effets potentiels d'une réforme des taxes et des redevances du secteur des transports visant à optimiser leur efficacité. Elle étudie notamment les changements susceptibles de se produire en matière de prix et de taxes, tant pour les automobilistes et les transporteurs routiers que pour les utilisateurs de services de transport. Le rapport s'intéresse également à l'impact que les disparités fiscales entre pays ont sur leur compétitivité au niveau international.

Équipe de rédaction du Bulletin de veille

Marie-Pierre Allard, Gilles N. Larin, Marc Bachand, Dominic Castonguay, Marc Desjardins, Mélanie Dolbec,
Pierre-Louis Le Saunier, Hélène Oligny